



NorLARNet Newsletter No. 125, 10 August 2011

## NORLARNET ANNOUNCEMENTS

***Reminder: Call for papers/sessions – NorLARNet conference 2011:***

**Collaborators or contenders? Norwegian research, business and politics in Latin America**

NorLARNet will arrange the Second NorLARNet Conference in Bergen on 26 and 27 October 2011.

More information and call for proposals for paper sessions and for individual papers at the conference web site: <http://norlarnet2011.b.uib.no/>

The deadline for proposals for sessions and abstracts of papers is **25 August**.

***Reminder: Call for applications - NorLARNet funds to support the organization of research related seminars***

NorLARNet hereby calls for applications for funds to support the organization of open seminars related to ongoing Latin America research in Norway.

Deadline for application: 15 September 2011.

See the full call [here](#).

## NorLARNet scholarships awarded to master students in Oslo, Tromsø and Bergen

**Thomas Conradi Granli** has been awarded the NorLARNet scholarship for the Oslo region. He is student at the master programme in Latin American studies at the University of Oslo, and he is writing his master's thesis on Norwegian companies and cultural understanding/adaptation in Brazil.

**Christian Marstein** has been awarded the NorLARNet scholarship for Central and Northern Norway. He is enrolled at the master programme in Peace and Conflict Transformation at the Center for Peace Studies at the University of Tromsø, and the subject of his thesis is the female participation in the Honduran popular resistance movement after the overthrow of president Manuel Zelaya.

**Marte Halsør Lovell** has been awarded the NorLARNet scholarship for the Bergen region. She is a student of social anthropology at the University of Bergen. Her master thesis will be addressing how the informal economy in Cuba is affecting Cubans' choices in education, with a focus on the choice to pursue higher education or obtain a job within the tourist industry.

Christian and Marte will be **key contact persons** for NorLARNet in their respective regions.

## NORLARNET EVENTS

### **Lunch meeting with two Haiti researchers**

Sociologist [Alain Gilles](#) and anthropologist [Rachelle Doucet](#) will visit Oslo and present their work at a seminar at PRIO (see below under "Events"). They are interested in meeting Norwegian researchers, and NorLARNet therefore will arrange an informal lunch meeting.

If interested, please send an e-mail to: [norlarnet@sum.uio.no](mailto:norlarnet@sum.uio.no)

**Time:** Monday 22 August; 12:30 – 13:30

**Place:** Centre for Development and the Environment (SUM), Sognsveien 68, 4th floor, Oslo

### **"Updating Socialism": the Politics of Reforms in Cuba – two meetings**

NorLARNet will arrange two meetings, one in English and one in Spanish, with one of Cuba's leading intellectuals, **Rafel Hernández**, editor of [Temas](#), an influential Cuban journal in the social sciences and the humanities.

**Meeting in English:** This will be a conversation between Hernández and Norwegian author and political scientist Vegard Bye.

**Time:** Friday 26 August; 14:00 – 15:30

**Place:** Litteraturhuset (room: Nedjma), Wergelandsvn. 29, Oslo

#### **Meeting Spanish:**

Hernández will give an introduction, followed by questions and debate.

**Time:** Friday 26 August; 17:00 – 18:30

**Place:** Sagene Samfunnshus, Kristiansandsgate 2, Oslo

Registration and more information on both events [here](#).

Rafael Hernández will also be a key note speaker at the [KIK Conference 2011 – Cuba](#) in Bergen on 29 and 30 August.

### **Seminar on the elections in Guatemala**

On Sunday 11 September Guatemala will hold general elections. NorLARNet will arrange a half day seminar on the outcome of the elections and the political future of Guatemala.

More information to come.

**Time:** Wednesday 14 September; ; 08:30 – 12:30

**Place:** Litteraturhuset (room: Kjelleren), Wergelandsvn. 29, Oslo

## **EVENTS**

*For a complete list of events, see: [www.norlarnet.uio.no/events](http://www.norlarnet.uio.no/events)*

### **Reflexión post-ataentado: Una mirada desde la comunidad hispanohablante y actividad cultural**

A reflection on the attacks in Oslo and at Utøya as seen by the Spanish speaking community; organized by The Norwegian Solidarity Committee for Latin America (LAG).

Read more [here](#).

**Time:** Friday 19 August; 18:00 – 21:00

**Place:** Peoples, Arbeidersamfunnets Plass, Oslo

### **Reminder: "We can handle this ourselves" - Conflict Prevention and Conflict Management in Haiti**

A Research Project in cooperation between PRIO and Centre d'Études sur le Développement des Cultures et des Sociétés (CEDCS), University of Quisqueya, Port-au-Prince. Presentation of findings from the project by Haitian researchers **Rachelle Doucet** (anthropologist) and **Alain Gilles** (sociologist).

Registration and more information [here](#).

**Time:** Tuesday 23 August; 10:00 – 14:30

**Place:** PRIO, Hausmanns gate 7, Oslo

### **Civil society organizations as change agents for democracy**

A seminar organized by Caritas Norway, with speakers from Honduras and Colombia.

More information and registration [here](#).

**Time:** Friday 2 September; 09:00 – 12:30

**Place:** Norad's Information Centre, Ruseløkkveien 26, 6th floor, Oslo

**Reminder: The concept of human dignity in indigenous philosophies**

International conference organized by The Norwegian Academy of Science and Letters, The Oslo Center for Peace and Human Rights and the University of Oslo.

Registration and more information [here](#).

**Time:** 12 – 13 September

**Place:** Det Norske Videnskaps-Akademi, Drammensveien 78, Oslo

## BEHIND THE NEWS / BAK NYHETENE

### Chile, a sustainable society?

[Article](#) (in Spanish and Norwegian) by **Fernando Báez** on the wave of protests in Chile, a country usually described in international press as the Latin American success story.

## PUBLICATIONS

### **Book: Estudios dedicados a Birger Angvik y Willy Rasmussen**

A collection of essays in honour of Birger Angvik, University of Bergen, and Willy Rasmussen, Norwegian School of Economics (NHH).

### **Book: Añorada esperanza**

[This book](#) by **Cecilia G. Salinas**, University of Oslo, describes and analyses the social effects of the installation of a Finnish pulp mill in an Uruguayan community called Fray Bentos. The book is based on her [master thesis](#) (in English).

### **Article: Borges: en introduksjon til det 20. århundre**

("Borges: an introduction to the 20th Century") Article by **Gisle Selnes**, University of Bergen, in [Agora 4/2010](#).

## LATIN AMERICA NEWS FROM NORWEGIAN MEDIA

This section displays a selection of last week's news, as presented by Norwegian media (internet versions):

[Kreftsyk president i det filosofiske hjørnet](#) Aftenposten - 5. aug. 2011

[Cubavil ikke benåde amerikaner](#) Fædrelandsvennen - 5. aug. 2011

[– Vi visste at fjellet kunne kollapse over oss når som helst](#) NRK – 5. aug. 2011

[Et år siden gruvedramaet begynte](#) Aftenposten – 4. aug. 2011

[Mexico bruker teikneseriar i kampen mot narkotika](#) NRK – 4. aug. 2011

[Storm truer jordskjelvofre](#) Klassekampen – 4. aug. 2011

[Frankrike utleverer panamansk eksdiktator](#) TV 2 – 3. aug. 2011

[Økt avskoging i Amazonas](#) Fædrelandsvennen – 3. aug. 2011

[Narkotikakrigen i Mexico: - Barn blir slaktet på gatene](#) VG Nett – 1. aug. 2011

## VACANT POSITIONS

### **University of Oslo – Doctoral research fellowship in Philosophy on the issue of Global Justice**

The position is to be part of the research project ‘Who Owns It? – Land claims in Latin America: their moral legitimacy and implications’.

Read more [here](#).

### **SAIH – consultant(s) for impact evaluation of a project in Bolivia**

Read more [here](#).

### **Norwegian Church Aid: Fredskorpser til Guatemala**

Read more [here](#).

### **Rainforest Foundation Norway – Program Coordinator Amazon**

Read more [here](#).

---

### **We invite everybody to inform us about:**

- *Events* of relevance to Latin America researchers in Norway
- *Research results* that may be featured on our pages
- A desire to write a *comment* about events or developments in Latin America
- *Comments about Latin America* published in other Norwegian media

You have now been added to the Norlarnet-group mailing list. Please contact us if you do not wish to receive these e-mails, or if you know someone who should be added to it.

Questions and comments may be directed to: [norlarnet@sum.uio.no](mailto:norlarnet@sum.uio.no), or Benedicte Bull (+47) 22 85 89 02, (+47) 40 20 44 38. *We appreciate feedback about the webpage and newsletter; please send us your comments.*



**Boletín informativo de NorLARNet No. 125, 10 de agosto de 2011**

## **ANUNCIOS Y CONVOCATORIAS DE NORLARNET**

***Recordatorio: Convocatoria de artículos/sesiones – Congreso de NorLARNet 2011***

**Collaborators or contenders? Norwegian research, business and politics in Latin America**

NorLARNet celebrará el Segundo Congreso de NorLARNet en Bergen los días 26 y 27 de octubre de 2011.

Más información y la convocatoria de propuestas para sesiones paralelas y de ponencias individuales en el sitio web del congreso: <http://norlarnet2011.b.uib.no/>

La fecha límite para el envío de propuestas de sesiones y resúmenes de ponencias es el **25 de agosto**.

***Recordatorio: Convocatoria - Apoyo para organizar seminarios de investigación***

NorLARNet abre la convocatoria de apoyo para organizar seminarios relacionados con investigaciones que se están llevando a cabo en Noruega sobre América Latina.

Fecha límite para aplicar: 15 de septiembre de 2011.

Acceda a [la convocatoria](#) en nuestra página web.

## **Asignadas becas de NorLARNet para estudiantes de maestría en Oslo, Tromsø y Bergen**

**Thomas Conradi Granli** ha sido otorgado la beca de NorLARNet para la región de Oslo. Thomas es estudiante del programa de Estudios latinoamericanos en la Universidad de Oslo, y escribe su tesis sobre empresas noruegas y comprensión/adaptación cultural.

**Christian Marstein** ha sido otorgado la beca de NorLARNet para la región de Noruega Central y del Norte. Christian es estudiante del programa de Peace and Conflict Transformation en el Center for Peace Studies en la Universidad de Tromsø, y el tema de su tesis es la participación de mujeres el movimiento popular de resistencia en Honduras después del derrocamiento del presidente Manuel Zelaya.

**Marte Halsør Lovell** ha sido otorgado la beca de NorLARNet para la región de Bergen. Marte es estudiante de antropología social en la Universidad de Bergen, y su tesis se centrará en cómo la economía informal en Cuba afecta las preferencias de educación de los cubanos, con un enfoque en la decisión de acceder estudios superiores o conseguir un trabajo en la industria de turismo.

Christian y Marte serán **enlaces importantes para NorLARNet** en sus regiones respectivas.

## **EVENTOS DE NORLARNET**

### **Reunión almuerzo con dos investigadores trabajando en Haití**

El sociólogo [Alain Gilles](#) y la antropóloga [Rachelle Doucet](#) visitarán a Oslo y presentarán su trabajo en un seminario en PRIO (ver anuncio bajo “Eventos”). Les interesa conversar con investigadores noruegos, y por lo tanto NorLARNet organizará una reunión almuerzo informal.

Si está interesado, mándenos un correo a: [norlarnet@sum.uio.no](mailto:norlarnet@sum.uio.no)

**Fecha:** Lunes 22 de agosto; 12:30 – 13:30

**Lugar:** Centro para el Desarrollo y el Medioambiente (SUM), Sognsveien 68, 4ta planta, Oslo

### **"Actualizar el socialismo": la política de reformas en Cuba – dos eventos**

NorLARNet organizará dos eventos, uno en inglés y el otro en español, con uno de los intelectuales más destacados de Cuba, **Rafael Hernández**, director de [Temas](#), una influyente revista cubana en las ciencias sociales y las humanidades.

Evento en inglés: Una conversación entre Hernández y el autor y politólogo noruego Vegard Bye.

**Fecha:** Viernes 26 de agosto; 14:00 – 15:30

**Lugar:** Litteraturhuset (sala: Nedjma), Wergelandsvn. 29, Oslo

Evento en español:

Hernández dará una introducción, antes de abrir para preguntas y debate.

**Fecha:** Viernes 26 de agosto; 17:00 – 18:30

**Lugar:** Sagene Samfunnshus, Kristiansandsgate 2, Oslo

Inscripción y más información sobre ambos eventos [aquí](#).

Rafael Hernández será también ponente principal en la [Conferencia 2011 – Cuba](#) en Bergen los días 29 y 30 de agosto.

### **Seminario acerca de las elecciones en Guatemala**

El domingo 11 de septiembre Guatemala celebrará elecciones generales. NorLARNet organizará un seminario de medio día sobre el resultado de las elecciones y el futuro político de Guatemala.

Más información por venir.

**Fecha:** Miércoles 14 de septiembre; 08:30 – 12:30

**Lugar:** Litteraturhuset (sala: Kjelleren), Wergelandsvn. 29, Oslo

## **EVENTOS**

*Para una lista completa de eventos, consultar: [www.norlarnet.uio.no/spanish/events](http://www.norlarnet.uio.no/spanish/events)*

### **Reflexión post-ataentado: Una mirada desde la comunidad hispanohablante y actividad cultural**

Más información [aquí](#).

**Fecha:** Viernes 19 de agosto; 18:00 – 21:00

**Lugar:** Peoples, Arbeidersamfunnets Plass, Oslo

### **Recordatorio: "We can handle this ourselves" - Conflict Prevention and Conflict Management in Haiti**

Un proyecto de investigación en cooperación entre PRIO y Centre d'Études sur le Développement des Cultures et des Sociétés (CEDCS), University of Quisqueya, Port-au-Prince. Presentación de resultados del proyecto por los investigadores haitianos Rachelle Doucet (antropóloga) y Alain Gilles (sociólogo).

Inscripción y más información [aquí](#).

**Fecha:** Martes 23 de agosto; 10:00 – 14:30

**Lugar:** PRIO, Hausmanns gate 7, Oslo

### **Organizaciones de la sociedad civil como agentes de cambio por la democracia**

Seminario organizado por Caritas Noruega, con ponentes de Honduras y Colombia.

Más información e inscripción [aquí](#).

**Fecha:** Viernes 2 de septiembre; 09:00 – 12:30

**Lugar:** Norad's Information Centre, Ruseløkkveien 26, 6to piso, Oslo

***Recordatorio: The concept of human dignity in indigenous philosophies***

Conferencia internacional organizada por The Norwegian Academy of Science and Letters, The Oslo Center for Peace and Human Rights y la Universidad de Oslo.

Inscripción y más información [aquí](#).

**Fecha:** 12-13 de septiembre

**Lugar:** Det Norske Videnskaps-Akademi, Drammensveien 78, Oslo

## DETRAS DE LAS NOTICIAS

### **Chile, ¿una sociedad sostenible?**

[Artículo](#) (en español y noruego) de **Fernando Báez** sobre la ola de protestas en Chile, un país que en la prensa internacional se presenta como el gran éxito latinoamericano.

## PUBLICACIONES

### ***Libro: Estudios dedicados a Birger Angvik y Willy Rasmussen***

Una colección de ensayos en homenaje a Birger Angvik, Universidad de Bergen, y Willy Rasmussen, Escuela Superior de Ciencias Económicas y Empresariales (NHH).

### ***Book: Añorada esperanza***

[Este libro](#) de **Cecilia G. Salinas**, Universidad de Oslo, describe y analiza los efectos sociales de la instalación de una planta de celulosa finlandesa en una localidad uruguaya llamada Fray Bentos. El libro está basado en [su tesis de maestría](#) (en inglés).

### ***Artículo: Borges: en introduksjon til det 20. århundre***

(“Borges: una introducción al siglo 20”) Artículo de **Gisle Selnes**, Universidad de Bergen, en [Agora 4/2010](#).

## AMÉRICA LATINA EN LOS MEDIOS NORUEGOS

Esta sección muestra algunos artículos seleccionados de los medios noruegos (versión de internet) de la semana pasada:

[Kreftsyk president i det filosofiske hjørnet](#) Aftenposten - 5. aug. 2011

[Cubavil ikke benåde amerikaner](#) Fædrelandsvennen - 5. aug. 2011

[– Vi visste at fjellet kunne kollapse over oss når som helst](#) NRK – 5. aug. 2011

[Et år siden gruvedramaet begynte](#) Aftenposten – 4. aug. 2011

[Mexico bruker teikneseriar i kampen mot narkotika](#) NRK – 4. aug. 2011

[Storm truer jordskjelvofre](#) Klassekampen – 4. aug. 2011

[Frankrike utleverer panamansk eksdiktator](#) TV 2 – 3. aug. 2011

[Økt avskoging i Amazonas](#) Fædrelandsvennen – 3. aug. 2011

[Narkotikakrigen i Mexico: - Barn blir slaktet på gatene](#) VG Nett – 1. aug. 2011

## **OFERTAS DE TRABAJO**

### **Universidad de Oslo – Doctoral research fellowship in Philosophy on the issue of Global Justice**

El puesto formará parte del proyecto de investigación ‘Who Owns It? – Land claims in Latin America: their moral legitimacy and implications’.

Más información [aquí](#).

### **SAIH – consultor(es) para evaluación de un proyecto en Bolivia**

Más información [here](#).

### **Ayuda de la Iglesia Noruega: Fredskorpser til Guatemala**

Read more [here](#).

### **Rainforest Foundation Noruega – Coordinador de Programa Amazonía**

Más información [aquí](#).

-----  
**Le invitamos contactar a NorLARNet para distribuir información sobre:**

- *Eventos* relevantes para investigadores sobre América Latina en Noruega
- Resultados de *trabajos de investigación* de interés para la Red
- Su deseo de publicar *comentarios* sobre eventos y noticias de actualidad en América Latina
- *Comentarios escritos por investigadores en Noruega sobre América Latina* que hayan sido publicados en otros medios de información.

Su nombre ha sido añadido a la lista de correo de Norlarnet-group. Le agradeceremos se ponga en contacto con nosotros si no desea recibir información de nuestra Red, o si conoce alguien que debería estar incluido en la lista.

Por favor, envíe sus preguntas o comentarios a [norlarnet@sum.uio.no](mailto:norlarnet@sum.uio.no) o a Benedicte Bull (+47) 22 85 89 02, (+47) 40 20 44 38.

*También les agradeceríamos que se pongan en contacto con nosotros para cualquier comentario sobre nuestra pagina web o nuestro boletín informativo.*